

届ける安心 広がる笑顔 生まれる信頼

# あいら



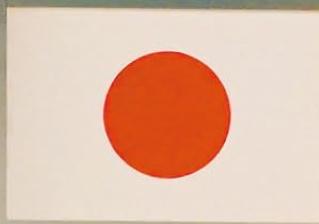
## 特集…第24回 あいら農業協同組合通常総代会



# 第24回 あいら農業協同組合通常総代会

地域に密着した活動を展開し豊かな地域社会作りを支えろ  
JAバンク・JA共済の確立をめざそう

食と農を繋ぐ取組と健康を守る活動を実践し  
地域の農業や暮らしを守る生活事業を展開しよう



繁殖基礎の維持強化を図るとともに、出荷日齢の短縮と適正出荷に努め  
安心・安全な「あいら牛」の銘柄確立をはかろう

農業者の所得増大と活力ある地域社会を目指し  
魅力ある農業の実現を図ろう



# 平成28年度事業計画など 全提出議案が原案通り承認

JAあいら第24回通常総代会が5月26日、霧島市溝辺町グリーン文化ホールみそめ館で総代458人（委任1人・議決権行使書面129人を含む）出席のもと行われました。

冒頭のあいさつにおいて、樋脇建治組合長は「平素よりJA事業にご支援・ご協力をいただいていることへの感謝とともに、役職員が業務を専門的に取り組み、一致団結して職務を遂行し、農業者の所得向上、農業生産の拡大、地域活性化に向けて自己改革に努めます」と述べました。

議事では、霧島区域総代の玉利良徳さんが議長に選任され、活発に意見や質問が出され、事務局からの説明・回答のち全議案とも承認されました。

また、「TPP協定から農業・農村を守る運動の継続・強化に関する特別決議」など2つの特別決議が提出され決議されました。



## 提出議案

- 第1号議案 平成27年度事業報告、貸借対照表、損益計算書、剰余金処分案および注記表の承認について
- 第2号議案 第9次中期3か年計画の決定について
- 第3号議案 平成28年度事業計画および関連事項の決定について
- 第4号議案 理事の報酬について
- 第5号議案 監事の報酬について
- 第6号議案 定款の一部変更について
- 第7号議案 定款附属書役員選任規程の一部変更について
- 第8号議案 定款附属書総代選挙規程の一部変更について
- 第9号議案 信用事業規程の一部変更について
- 第10号議案 規約の一部変更について
- 第11号議案 鹿児島県経済農業協同組合連合会が農業経営事業を実施することに対する同意について



# 組合員表彰

今年度は1団体3個人が表彰され、また、特別表彰として準人地区の川崎實雄さんに感謝状が贈られました。おめでとうございます。さらなるご活躍を期待しています。

## 【農業部門】

田中 清美様



施設園芸をはじめ、露地野菜の導入拡大など野菜を経営の柱として取り組まれるとともに、JAあいら野菜部会長として管内の野菜振興に積極的に取り組まれています。

## 【畜産部門】

尾谷 重光様



地域の肉用牛経営農家のリーダーとして活躍されるとともに、平成27年度JAあいら畜産共進会、第64回鹿児島県畜産共進会において輝かしい成績を収められました。

## 【共済部門】

株式会社 南九州自販  
代表取締役 平田 義輝様



自動車・自賠責共済代理店として毎年拡大キャンペーンに参加され、平成27年度は、自賠責共済318台、自動車共済73件の実績を上げられています。

## 【貯金部門】

永吉 進様



長年、あいら農協利用者年金友の会の役員として年金受給者の親睦・交流・発展のためにご尽力されています。

## 【特別表彰】

川崎 實雄様



長年にわたり地域農業のけん引役として、また、JAあいら誕生以降役員として、基本理念実現に活躍されるとともに、本所施設取得に向けた方向性を策定し、役員退任後も引き続きご尽力いただきました。

## TPP協定から農業・農村を守る運動の継続・強化に関する特別決議

我々JAグループは、TPP協定締結は農業はもとより国民の暮らしに与える影響が甚大であると懸念し、「重要5品目は守る」とする国会決議の遵守を訴えてきた。

しかし、10月5日のTPP閣僚会合において大筋合意に至り、その内容は、重要5品目に関して畜産関税の段階的削減などに加え、5品目以外においても多くの品目で関税が撤廃されるなど、これまでの経験したことのない高い水準での譲歩となった。

このような中で、11月25日に決定された「総合的なTPP関連政策大綱」では、法制化、補てん率の引上げなど畜産経営安定対策の強化をはじめめとする5品目関連の対策について具体的内容が示され、一定の評価ができるものと考えている。

しかしながら、輸出・生産資材・肉用牛の生産基盤強化策など12項目をテーマに、今年秋までに継続検討していくとされ、具体策が明確にされていない。

このようなことから、我々は、引き続き、合意内容の検証を国に求めるとともに、農家の経営安定と生産基盤の維持が図られ、将来への展望を持つて営農が継続できる息の長い対策を求めるなど、TPP協定から農業・農村を守る運動を継続・強化していく。



決議文書を読み上げる福丸司理事

# 地区別説明会で出された主な意見・要望

## Q&A

### 経済部門

**Q** 集落営農について、技連会や行政と一緒に進めて欲しい。

**A** 集落営農組織の育成については、管内における重点地区を5地区・一般地区を12地区に定めながら、地域の実情、達成目標を掲げながら、行政と連携し取り組みを進めています。

**Q** 生産資材について、経済連を通さず、メーカーより直接仕入れて安くできないか。

**A** 生産資材価格の低コスト化について、系統利用を基本としていますが、取扱い数量が一定量見込める品目は、入札方式を導入し、低コスト化に努めるとともに、本所一括仕入れ・物流コストの低減の検討を進めることとしています。

また、購入時での還元を要望される声が多数あることから、一部において奨励金を折り込んだ生産資材価格を設定してまいります。

**Q** 十三塚原選果場の場所が分かりづらい。

**A** 案内板の設置など、早急に対処いたします。

**Q** 営農指導員が少ない。JAあいらの人材確保を要望する。

**A** 指導員確保は、県内JAに共通する課題でもあり、県域による営農指導員採用制度の活用や、内部登用制度の構築、OBの活用など関係部署と連携し、対応してまいります。

### 総務部門

**Q** 移動購買車の導入についての取り組みの内容はどのようになっているのか。

**A** 買い物弱者対策として、7月から8月にかけて移動購買車を導入します。1トン車を改造し、月曜日から金曜日までの5コースを検討しており、詳細が決まり次第広報誌・全戸訪問活動等でご案内します。

**Q** 組合員系の業務について、教えてほしい。

**A** 旧北山支所・小山田支所・福山支所については、購買事業のみの業務を行うこととなり、金融業務を補完するにあたり配置することにしました。しかし、職員の大幅な減少により当初の専任配置が難しくなったことから兼務での配置となっている事業所もあります。業務内容は、貯金の入出金、定期貯金・定期積金の新規受入れ、共済掛金の入金、購買未収金の入金などです。不十分なところについては、支店窓口職員・複合渉外職員による応援態勢を実施します。

**Q** 毎年、職員の減少があり、負担が大きくなっているのではないか。

**A** 平成28年度は、職場改善に取り組み、働きやすい職場づくりとともに、給与改定を行う事としました。また、採用についてもリクルート情報サイトを活用していきます。なお、要員の補充も厳しいことから、本所やブロックの補完体制や応援体制を講じながら、お客様に不便をお掛けしないよう、事業展開しておりますので、ご理解をお願いいたします。

**Q** JADDOカードのポイント利用について、資材購入時にポイント値引きについての声かけがない。

**A** 購買窓口での声かけについては、職員教育を徹底し、サービスに努めてまいります。

**Q** TPPに関して、JAとして今後どのように取り組んでいくのか、方針を教えてください。

**A** 重要5品目について国会決議が守られたのか、合意内容の検証を国に求めるとともに、農家の経営安定と生産基盤の維持が図られるよう、息の長い対策を求めてまいります。

**Q** 支店、支所の基準はあるのか。支所が廃止されると、JAはを利用する機会が少なくなる。

**A** 支所の再配置については、平成20年2月末をもって、9支所を廃止し、現在の体制となっています。この際に、一定の貯金量に満たない場合は、再編を再度検討するという経過措置が設けられました。こうしたなか、平成26年、組織整備審議会で審議し、答申が出され、平成27年度2月理事会で①本所窓口機能を整備・強化するため、本所内に営業店舗を整備する。②貯金量に応じて、基幹店舗を「統括支店」と「支店」として再配置し、ブロック化を行い業務の集約化ならびに効率化をはかるなど、整備方針が決定しました。なお、支所についても再配置を検討していく必要があり、平成27年9月理事会で「支所再配置に係る整備方針」として決定しました。組合員・利用者への「安定」した事業・サービスの提供を維持・継続し充実していくために必要な対応ですので、ご理解をお願いいたします。

**Q** 平成28年度剰余金計画が少ない。

**A** 平成27年度の未処分剰余金は、およそ2億4千万円でしたが、28年度計画は8千6百万円を予定しています。27年度は、畜産販売・家畜市場・肥育牛センターが好調だったことが大きな要因となっています。一方28年度については、厳しい状況と予測されることから、大きく減少した計画となっております。

### 畜産部門

**Q** ヘルパー制度の検討をしてほしい。

**A** 農家の高齢化が進む中、国の補助事業の活用対応を含め、県地域振興局や各行政、農家等の参加を得ながら協議会を立ち上げ、今後実施可能かを含め検討していきます。

### 金融共済部門

**Q** 移動金融車とは、具体的にどのような機能を有しているのか。

**A** 平成29年2月頃からの導入を予定しています。2トントラックを改造し、従来の支所窓口業務程度のサービスが受けられるシステムです。

### あいら共同関係

**Q** 溝辺に建設中の畜場の完成予定はいつごろか。

**A** やすらぎ畜場は建設に入っており、7月中旬よりオープン予定です。

**Q** JAスタンドのガソリン価格は統一されているのか。また、シフト体制に問題はないのか。

**A** 価格については、地域市況を踏まえ、売り負けしない価格設定に努めています。職員体制については、ご迷惑をおかけし申し訳ありません。営業継続のために必要な措置として、ご理解をお願いします。

## 第25回始良春季畜産共進会

グランドチャンピオン

(若雌1部最優秀1席)

始良市 室田 光夫さん「よし2」号

若雌2部最優秀1席

湧水町 大重翔一郎さん「りか」号

団体優勝 福山地区

〔4月20日〕始良中央家畜市場で第25回始良春季畜産共進会が開催され、管内10地区の共進会から選出された若雌牛48頭が出場しました。黒毛和種種牛審査標準に基づき体積、均称、品位などを厳正に審査し肉用牛の月齢別2部門を競いました。

グランドチャンピオン賞の室田さんは「雌らしい品位のある牛で、食いこみもよく飼いやすい牛です。秋の共進会に向けて仕上げて行きたい」と喜びを語りました。

その他の個人部門上位入賞者(敬称略)

若雌1部

最優秀2席 蒲生地区 福元 健一

最優秀3席 牧園地区 重信 広和

若雌2部

最優秀2席 溝辺地区 堀之内 暢

最優秀3席 始良地区 福崎 正廣



若雌2部最優秀1席の大重さんと「りか」号



団体優勝した福山地区関係者の皆さん



グランドチャンピオン表彰を受ける室田さんと「よし2」号

## 第19回平成新茶まつり

〔5月7・8日〕かごしま茶の知名度アップや消費拡大を目的とする鹿児島県茶業会議所主催の「第19回平成新茶まつり」が、鹿児島市のJ.R鹿兒島中央駅前のアミューズ広場で開催されました。JAあいらやJAかごしま茶業をはじめ、14の団体・企業が代表銘柄の新茶コーナーを設け試飲や宣伝販売を行いました。

JAあいらのコーナーでは、煎茶や粉末緑茶、紅茶などの滋味豊かで香り高い霧島茶のPR販売を実施。県内外から多くの来場者が訪れ、新茶のバックやお買い得な詰め放題を購入、茶業センター課職員が対応に追われていました。

## 全共にもむけ、肉牛区幹旋会

〔4月28日〕平成29年に開催される「第11回全国和牛能力共進会(全共)宮城大会」にむけて、「肉牛区」出品候補牛を肥育農場に引き渡す幹旋会が、霧島市の始良中央家畜市場で開催されました。

出品された76頭は、鹿児島県の全候補種雄牛の産子の中から、全共の条件、母牛の育種価、血統及び発育の状況等を吟味し選抜された生後6〜7カ月の去勢牛です。

幹旋会に参加した16戸の肥育農家は全共鹿児島県推進協議会が、肥育実績などを考慮して選定され、今回初めてJAあいら中央肥育牛センターも選出されました。

中央肥育牛センターの濱田誠所長は「全共候補牛4頭の能力を活かせるよう、職員一同で飼養管理に努めていきたい」と話しました。



関係者でにぎわう幹旋会



賑わいを見せた「平成新茶祭り」

## 小・中学校で「みどりのカーテン」づくり

暑い夏を快適に過ごしてもらおうと、始良市の小・中学校で西部地域営農センターや管轄支店・女性部が、児童・生徒と一緒にゴーヤの苗を植え「みどりのカーテン」作りを実施しました。

5月14日は三船小学校、18日は蒲生小学校・蒲生中学校で職員や女性部員と一緒に、教室前の花壇に肥料をまき、手際よく植え付け、ネットを張って涼しい中で授業を受ける準備ができました。

「みどりのカーテン」は本所・各支店などでも実施しています。地域の皆様もぜひ、挑戦してみてください。

## 米作りのプロに学ぶ 出前授業

【5月19日】食農教育の「環」として、学習田で毎年米作りを実施する始良市立柁城小学校で、苗づくりに向けた種まきの出前授業を実施しました。毎年5年生を対象に営農指導員の指導を受けながら、種まきから田植え案山子づくり・稲刈り・脱穀までの連の米作りを実施しています。

児童81人は食文化の話や米作りの説明を受けた後、育苗箱16箱に丁寧に種籾をまきました。児童からは「籾の中はどうなっているのですか」「籾を沢山蒔いたけど根は込み合わないですか」と熱心な質問が相次ぎ、今後は苗の成長観察や水管理をしながら苗を育て、6月初旬の田植えに臨む予定です。



丁寧に種籾をまく子ども達



上手に植えました



## チャレンジデーにJA職員も参加

【5月25日】人口規模が同程度の自治体同士で、15分以上体を動かして活動した住民の参加率を競う「チャレンジデー2016」が、全国一斉に実施されました。

このイベントの実行委員を務めるJAあいらも各統括支店・地域営農センター職員など376人が始業前の午前7時30分から約30分間、ゴミ袋をもって事業所周辺の清掃活動や草取りを実施して心地よい汗を流しました。今回、霧島市は秋田県横手市と対戦、参加率90.1%で勝利しました。



国分駅周辺を清掃する職員

## TV放送で湧水茶をPR

毎週土曜日午前9時30分から放送される「MOGUMOGUふぁーむ」で6月11日湧水町茶業農家の一番茶収穫の様子が放送されました。

取材では、湧水町茶業振興会の橋本隆朗さんによる湧水茶の説明や茶工場での製造風景、また、女性部による「茶花亭」の料理や般若寺も紹介されました。同振興会では



TV撮影風景

荒茶品評会や研修会等を開催するなど「湧水茶」のブランドの浸透に向け、努力しています。

## JAあいら女性部総代会開催される

【4月21日】12支部の総代とJA役員、中央会など関係者115人が参加して、「第24回JAあいら女性部総代会」が霧島市のみそめ館で開催されました。

平成28年度は、食と農を機軸とした女性部らしい活動や新規部員100人増を目指す仲間作り、JA支店や職員と連携した活動を展開することが全員一致で決議されました。

また、今回役員改選が行われ、部長には横川支部の植村順子さん、副部長に始良支部の松田真紀さんと霧島支部の原田珠美さんが選出されました。

## 年金支給日に野菜を販売

【4月15日】始良統括支店の駐車場では、支店金融窓口を訪れる利用客を対象に、レタスや小松菜、芽ニンニクなど10種類の有機野菜を揃えて1個100円で販売するふれあい活動をおこないました。

JAらしさを出して利用客に喜んでもらおうと、女性部員5人が、お茶出しと販売コーナーに分かれ9時に販売を開始。10時30分ごろにはすべての野菜が完売しました。

松田真紀支部長は「皆さんに喜んでもらえたので、次回からはもっと量を増やしたい。生産者にもJA利用者にも喜ばれ一石二鳥です」と語っていました。



野菜販売のふれあい活動



部員を前にあいさつする植村新部長



土にふれあい 育てる楽しみ  
収穫の喜びを実感しよう！

JAあいら 農 塾 2016  
営 受 講 生 集 募

～地域の仲間と一緒に農業の基本から学んでみませんか～

募集締切り  
2016年7月29日まで

JAあいら管内に居住し  
家庭菜園等に  
興味のある方

概ね30歳～70歳の方  
20名程度募集

8月より1月まで  
計7回開催  
(月1～2回程度・土曜日)  
受講料2,000円

土づくり・病虫害対策や  
は種・定植・管理・収穫等の  
基礎学習や実習を実施

JAあいら営農指導員・  
関係機関及び農家  
組合員が講師です

詳しくはJAあいら窓口・ホームページへ [問合せ先] 本所 経済部 農産企画課 TEL:0995-43-7310 <http://www.ja-aira.or.jp>



我が家の  
一番星

霧島市牧園町  
芦谷原真一さん・のり子さん夫婦のお孫さん



ののか  
希花ちゃん  
(1歳2ヶ月)



いつも元気な希花ちゃんです。  
よちよち歩きが上手でアンパンマンが大好きです。  
笑顔いっぱいの希花は我が家の可愛い『アンパンマン』  
これからも心やさしい女の子に育ってね。

祖父母より

## マイペット

霧島市隼人町神宮 坂元 昌廣さんのペット



ゲンキくん (オス3歳)

いつもやんちゃな「ゲンキ」くん  
これからも家族に「元気」を与え続けてくださいね!

## 窓 まど ぐち



蒲生統括支店  
池澤 昇平さん  
(27歳)

4月から蒲生支店で勤務しています。  
蒲生支店に来る前は、複合渉外をしていました。業務内容の違いから、戸惑いもありますが蒲生支店の方々に支えられ日々業務に励んでおります。  
支店で植えたニガゴリと一緒に日々成長していきたいです。  
《支店長コメント》  
4月から、蒲生支店の共済窓口で日々頑張っています。初心を忘れず、組合員・利用者から信頼されるように頑張ってください。

## A-coop こんにちは Aコープです!

### Aコープオンラインショップリニューアル! かごしま「よかもん」net

Aコープが運営する、インターネット通販サイトが、5月にリニューアルいたしました。名称も改め、「かごしまよかもんnet」その名の通り黒牛・黒豚、野菜や果物、県内産の材料を使用した特産品や、焼酎など…安心・安全にこだわった鹿児島「よかもん」が満載です。お世話になった方や県外で暮らすご家族への贈り物等にぜひご利用下さい!



かごしまよかもんnet で検索!

# あいらいとご撮り

ガイドブックには載らないけど、地元ではみんな知っている。そんな隠れた名所や珍しいものなど紹介しちゃいます。

## 松尾城跡(別名:栗野城)〔湧水町木場〕

案内板によると、南九州唯一の山城跡で天正18(1590)年には、島津義弘が飯野城から移り、約5年間居城しており朝鮮の役にはここから出陣されたと記されています。

城の出入り口の虎口は約5メートルの高さで、本丸までの石垣はなかなかの迫力があります。屈曲した通路や武者だまりの枡形などが設けられ、攻めにくい城だったようです。土塁や二の丸跡もあり、本丸からは栗野の市街地が一望できます。

湧水町城山総合運動公園内にあり、最近整備されたお薦めの場所です。湧水町方面に来られた方はぜひ寄ってみてください。



管内のかくれた名所や珍しいものなどあったら情報ください。採用者には、粗品を進呈します。宛先はP15クイズ宛先の「あいらいとご撮り」係まで。

## 「かたが!!かごつま弁」(語ろう!!かごしま弁)

【や・ら行】 言葉の意味を年配の方に聞いて正しく使いましょう。わからないときは年配の人に聞いてね。

かごつま弁	よっかかかる	意味	身をあずける
使用例	よっかかかる君を支えきれない	一言	ごめんね。気持ちはあるんだけど。
使用上の注意	お願い。せめてあと10kg体重を落とすと！そしたら、お姫様だっこができるかも。		
かごつま弁	わいがうな	意味	この野郎(喧嘩の啖呵)
使用例	わいがうな。でっつけ	一言	夫婦げんかでの最後の言葉
使用上の注意	最近はお母さんのポチにしか使いませんが、ポチもお母さんの後ろに隠れます。誰が、ナンバーワンかわかっているみたいです。		
かごつま弁	われこっぼ	意味	悪戯坊主
使用例	近所のわれこっぼが少なくなりました。	一言	少子化の影響でしょうか
使用上の注意	昔は、畑を荒らして近所のおじさんに怒られるわれこっぼが多くいました。		
かごつま弁	ろくよん	意味	6対4
使用例	ろくよんで入れてね	一言	いわずと知れた、お湯割焼酎の黄金比率
使用上の注意	目測でいられるようになることできる女房と言われます。飲みすぎるといつの間にか5対5になっています。		

# トーク&ワーク

霧島市国分(U・S/60代)

**地** 震 こわいです。辛いです。早くおさまって欲しいです。そして、被害にあわれた方々が1日も早く、安心して穏やかにすごせる日が戻ってきて欲しいです。

■多くの方に熊本地震関係の励ましの便りや心配の声をいただきました。農業被害も甚大です。JAあいらでも人材派遣をはじめ物資支援や募金活動を実施して1日でも早い復旧を祈っています。

霧島市国分(K・N/30代)

**こ** の4月から霧島市に異動となり、生活を始めた。いろいろなこの町の様子を教えてください。

■情報誌「JAあいら」を参考に管内のイベントやおいしい食べ物を見つけてください。

始良郡湧水町(K・N/60代)

**昨** 年、家庭菜園でトマト作りに挑戦しましたが、期待したほどの収穫ができず、今年はあきらめていましたが、本誌でトマト作りの成功ポイントの記載がありましたので、参考にして再チャレンジしたいと思っています。

■管内のプロの野菜生産者の方々も、研修会等を開いて研鑽されています。Nさんも本誌を参考に技術アップを図って、大収穫に結び付けてください。

始良市中津野(Y・F/70代)

**了** Aあいらは私の情報源です。毎回、隅から隅まで読んでいます。気になっていた共済の件、熊本の地震もありとても参考になりました。■問い合わせ等多くいただいています。家の備えなども見詰め直す良い機会がもたせません。

霧島市国分(Y・M/70代)

**水** 稲栽培講習会に参加しました。素人の私ですが、播種の基本を丁寧に教えていただきました。バケツでの稲栽培を楽しみにしています。■いつも、多くの方に参加していただいています。今年から宮農塾も開催します。ぜひ、ご参加ください。



※企画・タイトルは変更することがあります。

**JAバンクの無料年金電話相談会**

年金に精通した社会保険労務士が、親切丁寧にお答えします。この機会に是非ご利用ください。

- ◆ 時間 / 午前10時～午後3時
- ◆ 電話番号 (フリーダイヤル) **0120-800-547**
- ◆ 次回の開催は… **8月27日(土)**

(平成29年2月まで、偶数月第4土曜日に開催中!!)  
貯金もローンも年金受給も あなたの街のJAで!

《臨時職員採用者》  
人事異動のお知らせ(5月末)

鮫島 健司(経済部 経済課)

**おにぎり 大作戦**

毎月、第2金曜日の  
お昼ご飯は  
「おにぎり大作戦」の日

おにぎり食べて  
お米のこと、農家のこと  
地元農畜産物のこと  
一緒に考えてみませんか

届ける安心 広がる笑顔 生まれる信頼

**おにぎり大作戦ルール**  
おにぎりは、家庭からの持ち帰り・持参でも、Aコープ・コンビニ・スーパーで購入でもOKです。  
お昼メニューに指定されたランチをしましょう。

**人間ドック日程表** 平成28年8月

- 一般コース  
8日 国分(5)・9日 加治木(5)  
16日 隼人(15)
- 女性コース  
8日 国分(15)・9日 加治木(5)  
10日 溝辺(20)・12日 福山(10)

※毎月第2・第4水曜日はレディースデー(受診者は女性のみ)となります。  
※地区名前の( )内の数字は募集人員数を表します。  
※JA県厚生連では、表の日程に従い人間ドック受診者募集を行っています。

**お申し込み・お問い合わせは、各統括支店、生活指導員までご連絡下さい。**

**鹿児島厚生連病院** JA組合員はもとよりどなたでも受診できます

〒890-0061 鹿児島市天保山町22番25号  
TEL099-252-2228(代) 相談電話 ☎0120-114-199  
生活習慣病センター 健康管理センター  
TEL099-256-1138 TEL099-256-1133  
〒890-0062 鹿児島市水次郎1丁目13番1号

**厚生連 information**

**C型肝炎の治療について**

近年C型肝炎の治療は著しく進歩してきました。インターフェロンを使用し、高熱・食欲不振・脱毛・抑うつ傾向といった激しい副作用と闘いながら治療してきた時代は終焉を迎え、逆に、副作用が非常に少なく、90%以上の方が治療できる内服治療の時代になってきました。なお、医療費助成制度も充実しており、月々の自己負担額は1〜2万円、3ヶ月の治療期間で終了します。

しかし、いくつかの問題点も存在します。

鹿児島厚生連病院 内科統括部長 平 嶺 靖 也

近年C型肝炎の治療は著しく進歩してきました。インターフェロンを使用し、高熱・食欲不振・脱毛・抑うつ傾向といった激しい副作用と闘いながら治療してきた時代は終焉を迎え、逆に、副作用が非常に少なく、90%以上の方が治療できる内服治療の時代になってきました。なお、医療費助成制度も充実しており、月々の自己負担額は1〜2万円、3ヶ月の治療期間で終了します。

しかし、いくつかの問題点も存在します。

鹿児島厚生連病院 内科統括部長 平 嶺 靖 也

# 役員会 だより

## 第2回監事会 (平成28年5月26日)

【第1号議案】平成28年度役員報酬(監事)の配分について協議され決定しました。

## 第3回理事会 (平成28年5月23日)

【第1号議案】組合員からの主な意見・要望について協議がなされ決定しました。

【第2号議案】農事組合法人さくららの会に対する出資について協議がなされ決定しました。

【第3号議案】内部監査担当者選任について協議がなされ決定しました。

## 第4回理事会 (平成28年5月26日)

【第1号議案】平成28年度役員報酬(理事)の配分について協議がなされ決定しました。

【第2号議案】特定個人情報取扱規程の一部変更について協議がなされ決定しました。

【第3号議案】行政庁に提出する業務報告書の決定について協議がなされ決定しました。

### 報告事項

- ① 総代会の運営について
- ② 総代会での特別決議について
- ③ 金融円滑化にかかる取組状況

- ④ 及び対応方向並びに開示・行政報告の実施について
- ⑤ 貸出金利率及び手形割引料率の一部改定について
- ⑥ 共済推進実績について
- ⑦ 一番茶の実績について
- ⑧ 5月子牛せり市成績について
- ⑨ JAあいら営業農塾2016の開校について
- ⑩ 当面する主な行事日程について

# 子牛せり市成績表

平成28年5月せり市

(消費税込価格で表示)

地区別	雌						去勢						計	
	頭数	平均価格	体重	日令	最高	最低	頭数	平均価格	体重	日令	最高	最低	頭数	平均価格
始良(加治木)	12	731,527	263	273	923,400	257,040	9	878,160	306	271	956,880	756,000	21	794,370
始良	23	854,859	287	279	1,262,520	722,520	22	901,505	323	273	1,058,400	778,680	45	877,664
始良(蒲生)	4	783,810	283	257	950,400	679,320	9	921,360	311	264	1,101,600	798,120	13	879,037
湧水(栗野)	37	802,166	274	270	1,320,840	645,840	33	874,604	294	259	999,000	696,600	70	836,315
湧水(吉松)	15	766,245	280	276	865,080	690,000	17	875,372	313	267	999,000	709,560	32	824,219
霧島(溝辺)	25	772,109	274	272	1,300,320	70,000	36	903,390	311	274	1,057,320	758,160	61	849,586
霧島(横川)	38	812,932	284	276	1,356,480	641,520	41	889,031	308	268	1,065,960	10,000	79	852,426
霧島(牧園)	10	737,544	265	275	799,200	628,560	15	906,624	326	269	1,014,120	785,160	25	838,992
霧島(霧島)	28	749,527	270	273	970,920	100,000	30	911,300	315	266	1,095,120	689,040	58	833,203
霧島(隼人)	5	659,792	277	266	830,520	200,000	8	823,160	319	257	987,120	250,000	13	760,326
霧島(国分)	13	828,729	285	270	1,297,080	600,000	18	864,318	303	270	1,070,280	700,000	31	849,394
霧島(福山)	80	771,511	280	282	1,308,960	300,000	84	867,816	314	275	1,283,040	249,480	164	820,838
実験牧場	4	690,000	270	287	690,000	690,000	0	0	0	0	0	0	4	690,000
県畜産試験場	0	0	0	0	0	0	1	999,000	249	236	999,000	999,000	1	999,000
合計	294	781,833	278	276	1,356,480	70,000	323	884,586	311	270	1,283,040	10,000	617	835,624

雌の最高

霧島市横川町 山口 秀成  
304 kg 1,356,480円  
出荷日令 267日  
華春福×安福久×平茂勝

去勢の最高

霧島市福山町 岡元 忠雄  
387 kg 1,283,040円  
出荷日令 269日  
直太郎×安福久×平茂勝

※評価牛・自家保留牛を含む  
※平均価格は去勢に雄を含む  
※最高価格は雄を含まない

7月の子牛せり市牛肉販売日 **7月12日・13日** 午前8時よりせり市終了まで



届ける安心 広がる笑顔  
生まれる信頼 JAあいら

HOME 県あいらについて 事業紹介 店舗・施設ご案内 畜内の畜産産物 営農会・相談窓口

**あいら牛** 肉質(肉質交雑)が安定し、おいしく食べやすいあいら牛の子牛を産むことへ

**霧島茶** 茶の育成に合った気候な霧島県内に産まれた霧島産茶葉に広がる茶畑で大切に育てられた霧島茶です。

**新米** 霧島産山あいの米に取れる豊富なミネラルとビタミンE、豊富なたんぱく質と食物繊維をもち、米の食味の向上に貢献したあいら米の産地産米です。

**特産品活用レシピ** 旬の特産品活用レシピを掲載したことでお家で簡単に美味しく楽しむことができます。

**信用・共済事業** 野良のこま、ローンのご相談のこと、キャンペーン情報はこちらへ。

**野菜・くだもの** 真心こめて作る野菜・果物は、品質・味ともに自信を持ってお届けしています。

**JAあいらホームページがリニューアルしました!!**  
<http://www.ja-aira.or.jp>



JAあいらの **ふれあい**

**家庭菜園** → 野菜を上手に育てるコツとは?

**地域貢献活動** → 地域への支援・貢献の取り組み

**女性部活動** → 楽しい仲間と明るく活動!

**営農情報** → 農業に関する専門的情報

**組合員情報** → あなたも組合員になりませんか?

**NEW** 管内の魅力ある農畜産物の情報を発信!  
JAの事業を分かりやすく紹介!  
ふれあいページで地域に根ざした活動を発信!  
E.T.C...

パソコンだけでなくスマートフォンなどの  
モバイル端末からも閲覧できます  
QRコードはこちら 

JAあいら  で検索もOK

# 手軽にできる有機ベランダ栽培

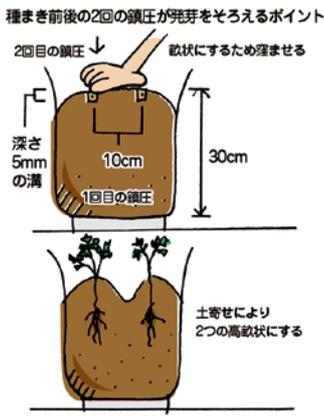
明治大学特任教授 ● 佐倉朗夫

## ニンジン

ニンジンの品種には短根種と長根種がありますが、コンテナ栽培には短根種が適します。短根種の三寸系やミニニンジンは深さが30cmくらいあれば標準的なプランターでもでき、生育期間も短いので、春と夏の2回栽培できます。短根種の四寸系や五寸系は少し大きめのプランターを使い、夏の栽培が適します。

ニンジン「発芽すれば半分は成功」といわれるほど、発芽させるのが難しい野菜です。発芽を上手にそろえるには適温の時期に種まきをして、発芽までは乾燥させないことがポイントです。

栽培適温は20度前後なので、種まきから発芽までの時期は、春の栽培ではビニールトンネルの保温、夏の栽培ではすだれや寒冷しゃでの遮光による暑さ対策が必要です。



標準的なプランターの場合は2条

(条間10cm)に、割り箸などで鎮圧しながら深さ5mm程度の溝を付けます。種が重ならないように溝底に5mm間隔でまきます。コーティング種子の場合は、発芽率が良いので1~2cm間隔で大丈夫です。種が隠れる程度に薄く(5mm)土を掛け、上から手で鎮圧をします。プランターの両端を窪ませて畝状にしてから、しっかりと水を掛けまします。発芽するまでは乾かないように注意し、発芽後、本葉が2枚の頃2cm間隔に間引きをします。左右から土を寄せて畝状に整えます。本葉4枚の頃に株間4~5cmに2回目の間引きを行い、条間を中耕し、肩が露出しないように土寄せを行います。このときに、条間にほかし肥料を一握りまきます。肥料はこれだけで、元肥は入れません。もし、生育後半に葉色が薄くなったら300倍程度の有機液肥を1週に1回施します。最終的な株間は、ミニニンジンでは4cm、五寸ニンジンはさらに1回間引きをして10~15cmにします。土の表面に亀裂がで始めると、そろそろ収穫の時期になります。大きな物から順に収穫し、抜いた跡はしっかりと土を寄せておきます。

# 健康百科

## 無理なダイエットにご用心

佐久総合病院名誉院長 ● 松島松翠



肥満は体に余分な脂肪が付いた状態をいうのですが、これには、おなかの内臓周りに脂肪がたまる「内臓脂肪型」と、皮膚のすぐ下に脂肪がたまる「皮下脂肪型」の二つのタイプがあります。おへそ回り(腹囲)を測ってみて、男性80cm、女性90cm以上あれば内臓脂肪型肥満が疑われます。内臓脂肪型肥満は、高血圧、糖尿病、脂質異常症、心筋梗塞、脳梗塞、などの命に関わる病気を起こしやすいので要注意です。そこで肥満をなくしようと、強くダイエット

エットするという人がいますが、それがあまり極端になってはかえって危険です。すなわち、まず大事な朝食を抜かないことです。昼間に取った食事のエネルギーは、消費の方向に働き、夜はエネルギーを蓄積する方向に働きます。食べることは、肥満につながります。

次に早食いする(食事を済ませるのが早い)と食べる量も増えます。いつもの倍ほどの時間をかけ、よくかみ、かむ回数(30回以上)を増やしてゆっくり食べれば、食べる量は自然に減らせます。

外食は脂質や塩分も多く、濃い味になりがちで、野菜も不足気味です。丼物やそば類だけのメニューよりも定食を選ぶこと。

痩せるためといっても、ご飯などの主食は極端に減らさないこと。炭水化物を減らすと、体に必要なエネルギーをたんぱく質で代用するため、筋肉量が減少するだけでなく、かえって太りやすくなります。

体重はできれば毎日測りましょう。起床時より寝る前の方が1kgくらいは増えますが、翌日には戻るのが普通です。毎日測ると、どんな食事が体重に大きく反映しているかが分かります。



# 夏ミカンと季節野菜のサラダ

料理研究家 ● 波多野充子



## 材料 (2人分)

- 夏ミカンなど..... 1個
- カブ..... 2個
- セロリ..... 1/2本
- スナップエンドウ..... 4本
- ニンジン(小)..... 1本
- 大葉..... 4枚

## ドレッシング

- 白ワインビネガー..... 大さじ1
- 赤梅酢..... 小さじ2
- EVオリーブ油..... 小さじ1
- 塩..... 適量
- こしょう..... 適量

## 作り方

- ① 夏ミカンとカブは皮をむき、セロリは筋を取り、食べやすい大きさに切る。
- ② 大葉は太千切りにする。
- ③ スナップエンドウは筋を取り、ニンジンは薄切りにし、塩少々(分量外)を入れた湯でさっとゆでる。
- ④ ①②③を器に盛り付け、ドレッシングの材料をよく混ぜ合わせ、食べる直前に掛ける。

夏ミカンや甘夏などの甘酸っぱさが、この時期にピッタリなサラダです。梅酢は梅干しを作るときに自然にできるもので、クエン酸・リンゴ酸・ポリフェノールなどを含む便利な調味料です。

## 第25回 JAあいら

# 夏期農業機械大展示会

開催日時：平成28年7月29日(金)30日(土)

7月29日：午前9時～午後5時まで  
7月30日：午前9時～正午まで

会場：始良中央家畜市場（霧島市隼人町西光寺）

農業機械安全講習会を実施しますよー。  
29日：午前11時より

来場記念品も準備しております。  
是非、ご来場下さい！

- ☆各種自動車の展示  
軽トラック・軽乗用・普通乗用など
- ☆ガス器具  
ガスコンロ・ガス炊飯器なども品揃え！！



後援：JA鹿児島県経済連・系統農機メーカー各社  
クボタアグリサービス・ヤンマーアグリジャパン・井関農機  
やまびこ九州・丸山製作所・文明農機・山本製作所  
MSK・スター農機・タカキタ・ニフロ・上田製作所・日の丸  
ススキ機械・日本ニューホ・コマツ西日本  
島内産業・有光刃物・ポフキャット・TCM・三ツ星・テリカ

## あなたのそばのJA自賠償共済代理店

オートガレージ相良  
「お車、農機具のことなら当店へ  
お車を高く買い取ります」



始良市豊留433 TEL (0995) 73-7015

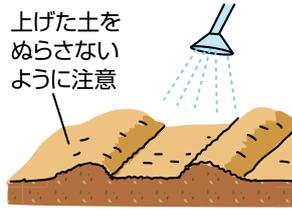
バイクショップ ボンバー  
「サーキット走行に興味のある方は  
ご相談うけたまわります」



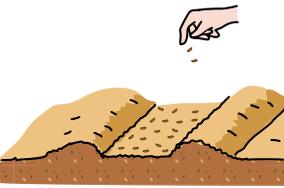
始良市脇元1886-2 TEL (0995) 67-6830



## 夏まきニンジン、上手な発芽と管理のポイント



ジョウロでまき溝全面にたっぷり灌水する



1cm間隔ほどで満遍なく種をまく



くわの背で軽く押さえるように鎮圧する



細かく砕いた完熟堆肥または切りわらで薄く覆っておく

ニンジンにはベータカロテンを豊富に含み、粘膜強化や免疫力アップ、老化防止などに役立ちます。品種改良が進み、カロテン含量が高く、芯までよく着色、サラダにも向くなど品質が格段に高まり、家庭菜園での魅力が増大してきました。

種まきの適期は7月上旬（関東南部以西の平たん地、暖地は中〜下旬）となるので、発芽と初期生育は天候の難しい時期に当たります。そのためこの作型では発芽をそろえることが大きなポイントです。

畑の準備として、前作はなるべく早めに片付け、残渣（さ）を残さないようきれいにし、少なくとも20日前ぐらいまでに完熟した細かな堆肥と油かすなど有機質肥料、少量の化成肥料を全面にまき、深さ20cmぐらいによく耕し込んでおきましょう。元肥はやや控えめにし、施肥の主体は盛んに育ち始めてからにすることです。

手順として、まき溝はくわ幅で、底面が平らになるよう丁寧作り、土が乾いていたらジョウロで溝全面に、溝をはみ出さないようにたっぷり灌水（かんすい）し、底面が平らに落ち着いたら種まきします。水が溝からはみ出すと、覆土するとき土がぬれていて

困ることになります。覆土は種子がやっと見えなくなる程度（5〜7mm）の薄めとします。覆土した後、くわの背で軽く鎮圧し、種子を土になじませておきます。まき終わったら溝全面に細かく砕いた完熟堆肥または切りわらで薄く覆って、乾燥や降雨による土のはね上げ、地面の固結を防ぎます。材料は発芽しても取り除く必要はありません。発芽するまでに乾燥したら灌水を心掛け、乾き過ぎないように注意します。

## 交通事故無料巡回相談日程



午前10時～午後3時まで

7月11日(月)

本所・加治木統括支店

7月26日(火)

横川統括支店

土曜・日曜・祝日の自動車事故の連絡先

フリーダイヤル 0120-258931

- ◆上記以外の通常日は、もよりの各支店までご連絡下さい。
- ◆電話をおかけになる際はお手元に共済証書をお持ち下さい。

※上記日程で交通事故無料巡回相談を実施しますが、事前連絡が必要となります。

ご相談のある方は、早めに各統括支店までご連絡下さい。

自宅葬から斎場葬まで思いやりの心でお手伝い致します。

JA葬祭



斎場案内

				湧水斎場
収容人員	単人斎場	西部斎場	国分斎場	加治木斎場
大ホール	200人	300人	200人	国分南斎場
中ホール	100人	160人	150人	蒲生斎場
小ホール	50人	100人	50人	50人~150人

- お通夜室完備 ●大駐車場完備 ●冷暖房完備
- 宿泊施設完備

万一の時、お電話でご一報ください。(24時間受付)

単人斎場 Tel.42-4444 西部斎場 Tel.67-4444 加治木斎場 Tel.63-4488  
 国分斎場 Tel.45-4444 湧水斎場 Tel.74-4499 国分南斎場 Tel.47-4444  
 蒲生斎場 Tel.56-4444

☎0120-42-4287 (共通)

年忌法要・精進料理・引き出物  
 生花・花環等もお受け致します。  
 お気軽にお問い合わせ下さい。

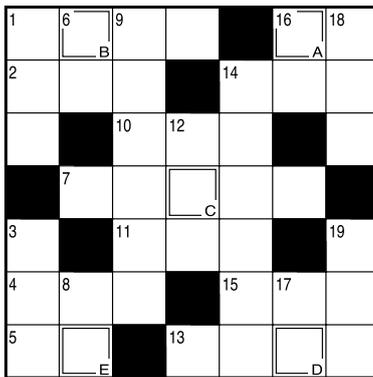
謹んでおくやみ申し上げます

了解を頂いた方のみご掲載しています(敬称略)

- |              |              |              |              |              |              |             |              |               |                |             |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|---------------|----------------|-------------|
| 横川町/福永ミエ(98) | 湧水町/橋本 擴(89) | 溝辺町/岩元 崧(83) | 牧園町/山元末彦(98) | 福山町/野元京子(77) | 単人町/山形勝平(93) | 国分/蔵原三郎(72) | 霧島/尾谷まゆみ(59) | 蒲生町/上福元光男(86) | 加治木町/隈原サチ子(86) | 始良/濱田俊夫(93) |
| 川田マシ子(89)    | 川田マシ子(89)    | 末原 勲(83)     | 岡山善次郎(89)    | 堀口トシ子(81)    | 北園悦子(58)     | 花井祝子(78)    | 樋口世紀子(76)    | 田之上六男(63)     | 榑木ハツエ(103)     | 山下 坦(76)    |
| 前原正治(96)     | 前原正治(96)     | 吉村初子(90)     | 磯山正雄(89)     | 福吉 悦(80)     | 森原良美(75)     | 松元和人(54)    | 下高牧 等(95)    | 田代静男(86)      | 今村 静(79)       | 徳田光男(59)    |
| 福吉 悦(80)     | 福吉 悦(80)     | 久米田利雄(86)    | 岡村寛之(32)     | 桑畑郁子(86)     | 松原安則(87)     | 内村輝俊(66)    |              | 中野律子(83)      | 中野律子(83)       | 篠田克己(84)    |
|              |              | 西原成功(82)     |              |              |              |             |              | 犬童利春(94)      | 中村ヒロ子(95)      | 岩元桂子(81)    |
|              |              |              |              |              |              |             |              |               | 前田フサ子(87)      | 黒江須那子(77)   |

みんなのひろば 大募集!!

「みんなのひろば」はみなさんが主役のコーナーです。子どもさんやお孫さんの誕生日・かわいいペットやちょっと自慢したいペットなど、思い出に掲載しませんか。掲載希望の方は①希望のコーナー(窓口を除く)②掲載者の簡単なプロフィールを書いて、写真(デジカメ可)を添付のうえ、広報誌裏面宛先またはメールにて「みんなのひろば」係まで送付してください。随時、受け付けます(掲載月は未定)。掲載者には粗品を進呈します。



解き方 普通のクロスワードの要領で全部解いて下さい。次にA~Eの二重ワクの文字を順に並べると、一つの言葉ができます。

- ↓タテのカギ
- 1 火を付けて一服
  - 3 めめりの強いきこ
  - 6 カレーに添えることもあるインドのパン
  - 8 キャンドルからぼたりと垂れます
  - 9 シヤトルを打ち合う球技
  - 12 みぞ汁の具に使われる二枚貝
  - 13 行きはよいよい、—は怖い
  - 14 金時、ウズラ、手こい
  - 15 えは何の豆?
  - 16 考え事をする際に組む人
  - 17 もいます
  - 18 明ければ夏本番
  - 19 もう着ない服が、—の肥やしになっている

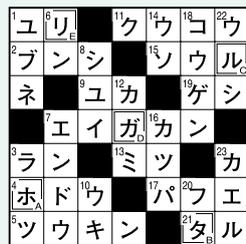
- ヨコのカギ
- 1 織り姫とひこ星が出会います
  - 2 ジャズ——の演奏を聞きに行った
  - 4 夕張産が有名な果物
  - 5 手のひらの裏側です
  - 7 平面は二次元、立体は——
  - 10 カタカタと布を縫います
  - 11 東京に住んでいる人のこと
  - 13 ——の塔は沖縄県糸満市にある慰霊塔です
  - 14 親と子の顔が似る理由
  - 15 島根県の県庁所在地である市
  - 16 カラオケに行ったら楽しむもの

応募方法

郵便はがきに、①解答 ②住所・氏名・年齢・電話番号 ③意見・要望・質問など何でも結構です。一言お書き添え下さい。締切日は7月15日(消印有効)。正解者の中から抽選で10名の方に、Aコープなどで使える共通商品券をお送り致します。



郵便はがき  
 8 9 9 6 1 1 4  
 霧島市単人町西光寺521番地1  
 JA あいら  
 「お楽しみクイズ7月号」係



先月号お楽しみクイズ

答え  
 「ホテルガリ」

- 5月号 当選者
- |               |               |              |
|---------------|---------------|--------------|
| 山神 節子(霧島市単人町) | 橋口 章子(霧島市福山町) | 神宮司耕二(霧島市国分) |
| 麓 恵美(始良市西餅田)  | 切通 良一(始良郡湧水町) | 下深迫歌子(霧島市国分) |
| 桑田セツ子(霧島市国分)  | 池田 麻美(霧島市牧園町) |              |
| 鎌田 久子(霧島市霧島)  | 沼口 正治(霧島市溝辺町) |              |
- [敬称略]

編集後記

折り込み紙面にもありましたように、イメージキャラクターを募集しています。管内の魅力ある農畜産物やJAの取り組みが解りやすく、広く内外にPRできるキャラクターが必要として公募しました。親しみやすいキャラクターが決定すればと思っています。

また、ホームページもリニューアルいたしました。パソコンやスマホでも簡単に見やすくなっています。ぜひ「JAあいら」で検索して画面を開いて見てください。管内の特産品はもろろJAが取り組んでいる様々な活動も紹介しております。皆様からのアイデアや要望がございましたら投稿もお待ちしております。

# 夏家族旅行のファミリースペシャル

平成28年7・9 九州・山口版

県名	地区	旅館・ホテル名	プラン	県名	地区	旅館・ホテル名	プラン	
福岡	原野	奈良閣	カブト	大分	日田	小京都の瀬 みくまホテル	カブト	
		ホテル春慶屋	カブト			ホテル別府バストラル	カブト	
佐賀	武雄	にっしょうかん 新館 梅松齋	カブト	別府	別府	ゆわいの宿 竹乃井	カブト	
		長崎	長崎ホテル清風			カブト	ホテル三泉閣	カブト
長崎	雲仙	矢太楼(本館)	カブト	別府	別府	別府ホテル清風	カブト	
		小浜	ゆやど雲仙新湯			カブト	ホテルリソールピア別府	カブト
鳥取	鳥取	伊勢屋旅館	カブト	別府	別府	ホテル山水館	カブト	
		小浜	ホテル南風楼			カブト	おにやまホテル	カブト
山口	山口	平戸海上ホテル	カブト	山口	山口	ゆふいん山水館	カブト	
		平戸	平戸千重ヶ浜温泉ホテル蘭風			カブト	宮崎観光ホテル(西館)	カブト
山口	山口	サムソンホテル	カブト	山口	山口	西島サンクマール	カブト	
		萩	杖立観光ホテルひぜんや			カブト	ANAホリデイインリゾート宮崎	カブト
山口	山口	阿蘇プラザホテル	カブト	山口	山口	青島グランドホテル	カブト	
		萩	阿蘇の阿比羅パークホテル&リゾート			カブト	温泉ホテル 中原別荘	カブト
山口	山口	山鹿	富士ホテル	カブト	山口	山口	指宿フェニックスホテル	カブト
		山口	望月旅館	カブト			指宿コーラルビーチホテル	カブト
山口	山口	湯の尻 滝と夕やけ	カブト	山口	山口	指宿ペイテラス HOTEL&SPA	カブト	
		山口	清流山水花 あゆの里			カブト	薩摩国際ホテル	カブト
山口	山口	人吉温泉 錦屋本館	カブト	山口	山口	薩摩観光ホテル	カブト	
		山口	松島観光ホテル絆亭			カブト	ホテル露島キャッスル	カブト
山口	山口	大友野	ホテル松尾園 海屋	カブト	山口	山口	さくらさくら温泉	カブト
		山口	ジャルディンマール望洋閣	カブト				

■設定期間 2016年7月1日(金)～9月30日(金) (宿泊日)を基準  
 ※施設毎に除外日を設定しております。各施設ページでご確認をお願いします。

代金には  
**宿泊代金** (1泊夕・朝食付又は1泊朝食付) + **サービス料** + **消費税・入湯税** が含まれています。 ●大人2名様よりお申込みください。

## 家族で行けばとってもお得!!

例えは3世代6人のファミリーなら

ナント! 6人で泊まって 全員がこの値段!

【てんとう虫プラン】平日・休日泊 / 大人4名・子供2名様で1室ご利用の場合

おとなの人数	0名	1名	2名	3名	4名	5名
平日・休日泊	16,000	19,000	22,000	25,000	28,000	32,500
休日泊	22,500	25,000	27,500	31,500	34,000	36,500
おとなの人数	2名	3名	4名	5名	6名	7名
平日・休日泊	16,000	19,000	22,000	25,000	28,000	32,500
休日泊	22,500	25,000	27,500	31,500	34,000	36,500

**1泊夕食・朝食付**

※サービス料・消費税・入湯税別

上記マークが入っている施設は対象期間が割引になります!

【てんとう虫プラン】平日・休日泊 / 大人4名・子供2名様で1室ご利用の場合

宿泊日	0名	1名	2名	3名	4名	5名
平日・休日泊	16,000	19,000	22,000	25,000	28,000	32,500
休日泊	22,500	25,000	27,500	31,500	34,000	36,500

【くわがた虫プラン】平日・休日泊 / 大人4名・子供2名様で1室ご利用の場合

宿泊日	0名	1名	2名	3名	4名	5名
平日・休日泊	20,000	23,000	26,000	29,000	32,000	35,000
休日泊	28,500	31,000	33,500	37,500	40,000	43,000

【かぶと虫プラン】平日・休日泊 / 大人4名・子供2名様で1室ご利用の場合

宿泊日	0名	1名	2名	3名	4名	5名
平日・休日泊	24,000	27,000	30,000	33,000	36,000	39,000
休日泊	34,500	37,000	39,500	43,500	46,000	49,000

■お申し込み・お問い合わせは

**JA あいら旅行センター**  
 ☎0995-49-8811  
 FAX 0995-49-8821

〒899-4332 霧島市国分中央1丁目489-2 国分駅前通り  
 鹿児島県知事登録旅行業第2-208号  
 総合旅行業務取扱管理者 高田昭義



### お申し込み方法

- ① お電話にてお申し込み下さい。
- ※ 満室の場合がございますので、先に、お電話にてお問い合わせ下さい。

## JA共済



### 自然災害 続発!!

台風	地震
台風18号 (平成16年9月) お支払い額 <b>1,080億円</b>	阪神・淡路大震災 (平成7年1月) お支払い額 <b>1,188億円</b>
台風23号 (平成16年10月) お支払い額 <b>404億円</b>	新潟県中越地震 (平成16年10月) お支払い額 <b>773億円</b>
台風13号 (平成18年9月) お支払い額 <b>264億円</b>	鹿児島県北西部地震 (平成9年3~5月) お支払い額 <b>17億円</b>
台風12号 (平成23年9月) お支払い額 <b>189億円</b>	東日本大震災 (平成23年3月) お支払い額 <b>9,037億円</b>

これまでのお役立ち実績が、たくさんのお支払い額を証明しています。

JA共済連調べ(平成25年3月末現在)

### 東日本大震災発生から5年が過ぎました。

災害はいつくるかわかりません。対岸の火事ということではなく、我が家の備えの確認をしてみませんか?

#### 建物更生共済「むてき」は 幅広く、きめ細やかな保障!

自然災害	地震	津波	火災
1,000万円 [補償額]	500万円 [補償額]	500万円 [補償額]	1,000万円 [補償額]

※大雨などによる土石流での損害も保障いたします。

満期 100万円

契約別

- 共済の対象……建物 ● 火災共済金額……1,000万円
- 再取得価額……1,000万円 ● 満期共済金額……1,000万円
- 特別費用共済金額……250万円
- 特別費用共済金額……100万円
- 洗剤物とろりかたづけ費用共済金額……100万円
- 火災共済費用共済金額……100万円